

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juillet 2012

PROJET DE LOI

portant assentiment
à l'Accord sur le transport routier
international entre le Gouvernement
du Royaume de Belgique et le Gouvernement
de la République du Kazakhstan,
signé à Bruxelles le 5 décembre 2006

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juli 2012

WETSONTWERP

houdende instemming
met het Akkoord tussen de Regering
van het Koninkrijk België en de Regering
van de Republiek Kazachstan over het
internationaal wegvervoer, ondertekend
te Brussel op 5 december 2006

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents:

5-1608 - 2011/2012:

- 001: Projet de loi.
002: Rapport.

Voir aussi:

Annales du Sénat:
28 juin 2012.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 53 2313/ (2011/2012) :

- 001: Projet transmis par le Sénat.
002: Rapport.
003: Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
19 juillet 2012.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken:

5-1608 - 2011/2012:

- 001: Wetsontwerp.
002: Verslag.

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:
28 juni 2012.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 53 2313/ (2011/2012):

- 001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
002: Verslag.
003: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
19 juli 2012.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 53 2313/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de tekst overgezonden door de Senaat (DOC 53 2313/001).

Bruxelles, le 19 juillet 2012

Brussel, 19 juli 2012

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Emma DE PRINS